



## X10 HOME AUTOMATION / ENGLISH

### MC10 Home Automation Mini Controller

The Mini Controller lets you remotely control lights and appliances from anywhere in your home. You can turn off your child's night light or the television downstairs without getting out of bed at night. Your Mini Controller can turn on all connected lights and appliances up to 8 different modules (addresses) with the push of a button. And, you can turn off everything in the system with one button to conserve energy. You also can dim and brighten lights with your Mini Controller.

### Setting up the Mini Controller

To install your Mini Controller, plug the power cord into any functioning wall outlet.



Set the sliding switch to the modules you want it to control (1-4 or 5-8).

Using a small screwdriver, choose one of the 16 letters on the Mini Controller's House Code dial. Set all modules to be controlled by your Mini Controller to the same House Code.

### Using the Mini Controller

#### To turn on/off lights or appliances:

Press and release the On or Off button that corresponds to the Unit Code of the module to be controlled.

#### To turn on all lights connected to your Lamp or Wall Switch Modules:

Press and release the On button for All Lights On.

#### To turn off all lamps or appliances connected to any module:

Press and release the Off button for All Units Off.

#### Dimming

To Dim or Brighten Lights Press and release the On key for the lamp you want to control. Then, press the top or bottom of the switch to brighten or dim the lights. Hold it down until you reach the desired level of brightness.

### Troubleshooting

In general X10 products are extremely easy to install and very reliable. Like other electronic equipment, they do require proper set-up for correct operation. If you experience any problems, first go through this troubleshooting guideline.

#### Having trouble with just one device...

- Does the X10 controller work with other modules? If it doesn't refer to «Things to check if NOTHING works...».
- Is the module you are trying to control completely plugged into the wall outlet?
- Is the switch for the light or appliance you are trying to control turned on?
- Does the light or appliance work OK if you plug it directly into an outlet?
- Is the module plugged into a surge protector? A surge protector might block signals from your interface or controller!
- Noise on your house wiring could cause a module not to work at all or only work intermittently. Although not very likely, as special circuitry has been designed into the X10 modules and CE product standards require that electrical devices do not generate noise, check to see if any of these (noisy) devices are operating when you are having problems :  
Wireless intercoms in transmit (talk) mode, Baby Monitors that transmit over your house wiring, Wireless Doorbells that use the house wiring, Laser Printers, Electric Motors (old ones), Electric hair dryers, Electric shavers, Vacuum cleaners, Floor scrubbers, Electric Carving Knives, Food Processors, Blenders, Mixers, Micro-wave ovens.  
To determine if you have an interference (noise) problem, unplug anything that you suspect might be causing the problem and try controlling your device again. Noisy devices could be anywhere in your house, but start looking around the area that you are having a problem.  
There is a device available called a Plug-in Noise Filter (FM10) that will reduce the noise injected into the house wiring from a noisy device. You plug the noisy device into the filter and then plug the filter into the wall outlet. Contact X10 Europe for your nearest supplier.
- If you cannot locate any things that are interfering with your system, try using a different module of the same type at this same location in your home. Remember to set the correct House Code/Unit Code on the new module. If this fixed the problem, the original module is possibly defective.
- If no modules work in that location, you may have a problem with the wall outlet, you may have a noise problem as describe above, or you may have a problem with your house wiring. Contact your local electrician.

#### Things to check if NOTHING works.....

- Is the X10 controller plugged into a working outlet? Is the outlet controlled by a wall switch? If so, is it turned on?

- Is the House Code set correctly?
- If you still cannot control any modules, plug your controller and module into the same outlet (using a non surge protected outlet strip, if necessary). See if you can control this module. If not, contact your supplier for help.
- If it does work correctly with the controller and the module into the same outlet, try plugging the module in where you originally had it. If it doesn't work when you plug the module in somewhere else in your home (try several different locations and several modules of the same type), contact your supplier for help.

### Safety Warnings

- To prevent short circuits, this product (except if specified for outdoor usage) should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or humidity. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the rating labels. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.
- Avoid strong mechanical tear and wear, high temperatures, strong vibrations and high humidity.
- Do not open the product: the device contains live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified repairman. Defected pieces must be replaced by original parts.
- Adapters: Only connect the adapters to the mains after you have checked whether the mains voltage corresponds with the value on the type tags. Never connect an adapter or cable when it is damaged. In that case, contact your supplier.
- Batteries: keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. When inserting batteries be sure the polarity is respected. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion).
- In case of improper usage or if you have opened, altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. The supplier does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. The supplier does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.

[www.bmb-home.com](http://www.bmb-home.com)



## X10 HAUS-AUTOMATISIERUNG / DEUTSCH

### MC10 Home Automation Mini Controller

Die Mini Controller ermöglicht Ihnen Licht und Geräte ferngesteuert von überall in Ihrem Haus zu bedienen. Sie können das Nachtlicht Ihrer Kinder oder den Fernseher unten im Haus ausschalten ohne dazu abends aus dem Bett zu müssen. Mit einem Knopfdruck kann Ihre Mini Controller alle angeschlossenen Lichter und Geräte, bis zu 8 verschiedene Module (Adressen), anschalten. Und Sie können das ganze System mit einem Knopf ausschalten um Energie zu sparen. Sie können mit Ihre Mini Controller ebenfalls Lichter dimmen und erhellen.

### Einstellen der Mini Controller

Um die Mini Controller einzustellen stecken Sie das Stromkabel in eine beliebige Steckdose in der Wand. Stellen Sie den Schieberegler auf die Module, die Sie steuern möchten (1-4 oder 5-8).



Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher und wählen Sie einen der 16 Buchstaben auf dem Haus Code Ziffernblatt der Mini Controller. Stellen Sie alle Module, die durch Ihre Mini Controller kontrolliert werden sollen, auf den gleichen Haus Code ein.

### Benutzung der Mini Controller

#### An/Ausschalten von Lichtern oder Geräten

Drücken und lösen Sie die An oder Aus Taste die mit dem Einheits-Code des Moduls kommuniziert welches gesteuert werden soll.

Um alle Lichter zu steuern, die an Ihr Lampen- oder Steckdosenmodul angeschlossen sind:  
Drücken und lösen Sie die An Taste für Alle Lichter An.

#### Um alle Lampen oder Geräte, die an ein Modul angeschlossen sind, auszuschalten:

Drücken und lösen Sie die AUS-Taste für Alle Einheiten Aus

#### Dimmen

Um Lichter zu dimmen oder zu erhellen drücken und lösen Sie die An-Taste für die Lampe, die Sie steuern möchten. Drücken Sie dann die Ober- oder Unterseite der Taste um das Licht zu dimmen oder zu erhellen. Halten Sie sie gedrückt bis die gewünschte Lichtstärke erreicht ist.

### Probleembehebung

Allgemein sind X10 Produkte sehr einfach zu installieren und besonders zuverlässig. Wie auch bei anderen elektronischen Geräten ist der richtige Aufbau die Voraussetzung damit sie richtig arbeiten. Falls Sie Probleme bekommen lesen Sie sich zuerst die Anleitung zur Probleembehebung durch.

#### Probleme mit nur einem Element...

- Arbeitet der X10 Controller mit anderen Elementen? Wenn er es nicht tut gehen Sie zu „Zu kontrollierende Dinge wenn NICHTSMEHR funktioniert...“.
- Ist das Modul, das Sie versuchen zu kontrollieren, ganz in die Steckdose eingesteckt?
- Ist der Schalter für das Licht oder das Gerät das Sie kontrollieren möchten angeschaltet?
- Funktioniert das Licht oder das Gerät, das Sie kontrollieren möchten, korrekt wenn es direkt in die Steckdose angeschlossen wird?
- Ist das Modul an einem Überspannungsschutz angeschlossen? Ein Überspannungsschutz könnte Signale von Ihrem Interface zum Controller blockieren!
- Störungen in Ihren Hausleitungen könnten verursachen, dass ein Modul überhaupt nicht mehr oder nur mit Unterbrechungen funktioniert. Obwohl dies nicht sehr wahrscheinlich ist da spezielle Kreisläufe für X10 Module entwickelt wurden und CE Produktstandards verlangen, dass elektrische Geräte keine Störungen verursachen dürfen, überprüfen Sie ob irgendwelche dieser (störenden) Geräte in Betrieb sind während Sie Probleme haben:  
Kabellose Gegensprechanlagen im Sende (Sprech-) Modus, Baby Monitore, die über Ihre Hausleitung senden, kabellose Türklingeln, die die Hausleitungen verwenden, Laserdrucker, (alte) elektrische Motoren, elektrische Haartrockner, elektrische Rasierer, Staubsauger, Bodenbürsten, elektrische Tranchiermesser, Universal Küchenmaschinen, Mixer, Mikrowellen.  
Um eintretende (Störungs-) Probleme zu beenden stecken Sie alles aus, das Sie in Verdacht haben die Probleme zu verursachen und versuchen Sie erneut Ihr Gerät zu kontrollieren. Störungsanfällige Geräte können sich überall in Ihrem Haus befinden, beginnen Sie mit der Suche jedoch in dem Bereich wo die Probleme auftreten.  
Es ist ein Gerät, ein so genannter Plug-in Störungsfilter (FM10), erhältlich, der die Störungen, die von einem störenden Gerät aus in die Hausleitungen eingespeist werden, reduziert. Treten Sie mit X10 in Kontakt um den nächsten Vertreter zu erfahren.
- Fall Sie keine Gegenstände lokalisieren können, die Ihr System beeinflussen, versuchen Sie ein anderes Modul des gleichen Typs an der gleichen Stelle in Ihrem Haus zu verwenden. Denken Sie daran die richtigen Hauscodes/ Einheits-Codes an dem neuen Modul einzustellen.
- Falls kein Modul an diesem Ort funktioniert könnten Sie ein Problem an der Steckdose haben, Sie könnten ein Störungsproblem wie oben beschrieben haben, oder Sie könnten ein Problem mit Ihren Hausleitungen haben. Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Elektriker.

#### Zu kontrollierende Dinge wenn NICHTSMEHR funktioniert...

- Ist der X10 Controller an eine funktionierende Steckdose angeschlossen? Wird die Steckdose durch einen Wandschalter kontrolliert? Wenn ja, ist sie angeschaltet?
- Ist der Hauscode richtig eingestellt?
- Falls Sie immer noch kein Modul bedienen können, dann stecken Sie den Controller und das Modul in die gleiche Steckdose (benutzen Sie eine nicht-Überspannungsgeschützte Steckdoseleitung wenn nötig). Überprüfen Sie, ob Sie das Element bedienen können. Wenn nicht kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Falls es richtig funktioniert wenn Controller und Modul an die gleiche Steckdose angeschlossen sind versuchen Sie das Modul dort anzuschließen, wo Sie es ursprünglich hatten. Falls es nicht funktioniert wenn Sie das Modul anderswo in Ihrem Haus anschließen (versuchen Sie einige verschiedene Orte und verschiedene Module des gleichen Typs) treten Sie für Hilfe mit Ihrem Händler in Kontakt.

#### Sicherheitshinweise

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte (ausgen. der Außenkamera selbst) ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Schließen Sie den Netzadapter erst an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem angegebenen Wert auf den Typschildern übereinstimmt. Schließen Sie den Netzadapter oder die Netzschnur niemals an, wenn diese beschädigt sind. Nehmen Sie in diesem Falle mit Ihrem Lieferanten Kontakt auf.

- Unbedingt vermeiden: starke mechanische Abnutzung, hohe Temperaturen, starke Vibrationen und hohe Luftfeuchtigkeit
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät enthält Bestandteile mit lebensgefährlicher Stromspannung. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten. Beschädigte Gerate müssen durch Originalteile ersetzt werden.
- Netzadapter: Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzblech niemals an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Batterien: Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Wenn Sie die Batterien einlegen, achten Sie bitte auf die richtige Polarität. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen sind und nicht ins Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr).
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Lieferant übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produktes oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Lieferant übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

[www.bmb-home.com](http://www.bmb-home.com)



## X10 HUIS AUTOMATISERING / NEDERLANDS

### MC10 Huis Automatisering Mini Controller

Met de MC10 Mini Controller kunt u lampen en apparaten aansturen vanuit een andere plaats in uw woning. Bijvoorbeeld het licht op de kinderkamer, en het koffiezetapparaat in de keuken vanaf uw nachtkastje aan en uit doen. De Mini Controller kan tot 8 verschillende modules (adressen) aansturen. En, u kunt alles ineens uitschakelen met de ALLES UIT toets. Voor het aansturen van lampmodules is er een DIM en BRIGHT toets aanwezig op de Controller.

### Installeren van de Mini Controller

Om de Mini Controller op aan te sluiten steekt u de stekker in een werkend stopcontact.



Zet de schuif schakelaar in de positie van welke adressen u wilt bedienen (1-4 of 5-8).

Met een kleine schroevendraaier kunt u de Adresschakelaar onder het klepje op de juiste HuisCode zetten. Alle modules die u met de Mini Controller wilt bedienen moeten op dezelfde HuisCode ingesteld zijn.

### De Mini Controller gebruiken

#### Om lampen of apparaten aan/uit te schakelen:

Druk op de ON (Aan) of OFF (Uit) toets met het nummer wat overeenkomt van de aan te sturen Module.

#### Om alle Lamp Modules aan te schakelen:

Druk de ALL LIGHTS ON toets in.

#### Om alle lamp- en apparaatmodules ineens uit te schakelen:

Druk op ALL UNITS OFF toets

#### Dimmen

Om lampen te dimmen drukt u eerst op het corresponderende adres van de Lamp Module en daarna kunt u met de DIM en BRIGHT toetsen het gewenste lichtniveau instellen.

To Dim or Brighten Lights Press and release the On key for the lamp you want to control. Then, press the top or bottom of the switch to brighten or dim the lights. Hold it down until you reach the desired level of brightness.

### Oplossen van Problemen

In het algemeen zijn X10 producten eenvoudig te installeren en betrouwbaar in gebruik. Zoals geldt bij andere elektrotechnische apparaten, is een gedegen installatie benodigd voor correcte werking. Wanneer u tegen een probleem aanloopt kunnen onderstaande handreikingen wellicht bijdragen aan de oplossing.



## LA DOMOTIQUE SELON X10 / FRANÇAIS

### Mini contrôleur domotique MC10

Le Mini Contrôleur vous permet de commander à distance et de n'importe où dans votre maison vos lumières et vos appareils électriques. Vous pouvez, par exemple, éteindre la veilleuse se trouvant dans la chambre de votre enfant ou bien la télévision du salon sans sortir de votre lit la nuit. Votre mini contrôleur peut commander 8 lampes et appareils électriques reliés à des modules en appuyant sur un seul bouton. Il vous est aussi possible d'éteindre tous vos appareils reliés à un module, à l'aide d'un seul bouton de manière à économiser l'énergie. Votre mini contrôleur vous permet aussi de faire varier l'intensité lumineuse des lampes reliées à un module lampe.

### Installation du mini contrôleur

Pour installer votre mini contrôleur, brancher le cordon secteur dans une prise électrique.



Positionnez l'interrupteur à glissière sur les numéros de modules que vous désirez contrôler (1-4 ou 5-8).

Choisissez un code maison et à l'aide d'un petit tournevis réglez la roue codeuse sur le code choisi (A à P). Réglez tous les modules que vous désirez commander à l'aide de votre mini contrôleur sur ce même code maison.

### Utilisation du Mini Contrôleur

*Pour allumer ou éteindre des lampes ou des appareils électriques:*  
Appuyez et relâchez le bouton On (allumé) ou Off (éteint) correspondant au numéro de module que vous désirez contrôler.

*Pour allumer toutes les lampes reliées à un module lampe:*  
Appuyez et relâchez la touche All Lights On coté On.

*Pour éteindre toutes les lampes et appareils électriques relié à un module:*  
Appuyez et relâchez la touche All Units Off coté Off.

*Pour faire varier l'intensité lumineuse d'une lampe:*  
Appuyez et relâchez la touche On correspondant au numéro de module que vous désirez contrôler, puis appuyez sur la touche Bright pour augmenter la luminosité ou sur la touche Dim pour diminuer la luminosité. Laissez la touche appuyée jusqu'à ce que la lampe ait atteint le niveau de luminosité souhaité.

### Problèmes de Fonctionnement

De façon générale, les produits X10 sont extrêmement faciles à installer et très fiables. Comme tout équipement électronique, ils nécessitent une programmation adéquate. En cas de problème, veuillez consulter la liste des solutions ci-après :

#### Un seul appareil pose problème...

- Le contrôleur X10 fonctionne-t-il avec d'autres modules ? Si ce n'est pas le cas reportez-vous à « Éléments à vérifier si RIEN ne fonctionne ».
- Le module que vous souhaitez commander est-il bien relié au secteur ?
- L'interrupteur de la lampe ou de l'appareil électrique auquel est relié le module est-il bien en position ON ?
- La lampe ou l'appareil fonctionnent-ils correctement si vous les branchez directement au secteur ?
- Le module est-il branché dans un équipement de protection contre les surtensions ? Un tel équipement pourrait arrêter les signaux émis par votre interface ou votre contrôleur.
- Des perturbations sur le réseau domestique peuvent empêcher un module de fonctionner par intermittence ou totalement. Ceci est très peu probable, un circuit spécial ayant été conçu dans les modules X10 et les normes européennes exigent que les appareils électriques ne génèrent pas de perturbations. Néanmoins, veuillez vérifier si un des équipements suivants fonctionne lorsque le problème se produit : Interphone sans fil en mode transmission (talk mode), Appareils d'écoute à distance qui transmettent sur le réseau 230 volts, Sonneries ou ouvertures de porte utilisant le réseau électrique, Imprimantes Laser, Moteurs électriques (ancienne génération), Sèche-cheveux électriques, Rasoirs électriques, Aspirateurs, Couteaux électriques, Robots ménagers, Mixers, Fours à micro-ondes. Pour déterminer si'il existe un problème d'interférence (de perturbation), débranchez tout équipement qui pourrait générer des problèmes et réessayez de commander votre module. Les appareils perturbateurs peuvent se trouver n'importe où dans la maison, mais commencez par regarder dans la zone où a lieu le problème. Il existe un produit dénommé « Filtré anti-bruit » qui réduit les perturbations générées par un appareil. Vous

- branchez l'appareil fautif dans le filtre et ensuite branchez le filtre dans le secteur. Contactez votre distributeur le plus proche pour vous en procurer.
- Si vous ne parvenez pas à localiser l'équipement qui interfère avec votre système, essayez d'utiliser un autre module du même type au même endroit. Programmez le code maison et unité adéquat sur le nouveau module. Si cela résout le problème, cela signifie que le module initial est probablement défectueux.
- Si aucun autre module ne fonctionne à cet endroit, soit la prise murale est défectueuse, soit vous êtes confrontés à un problème d'interférence comme décrit ci-dessus, soit le réseau 230 volts est défectueux. Contactez votre électricien.

#### Liste d'éléments à vérifier si RIEN ne fonctionne...

- Le contrôleur X10 est-il branché dans une prise qui fonctionne ? Si oui, est-il allumé ?
- Le code maison programmé est-il correct ?
- Si vous ne parvenez toujours pas à contrôler les modules, branchez votre contrôleur et votre module dans la même prise (au moyen d'une prise multiple sans protection contre les surtensions, si nécessaire). Regardez si vous pouvez commander ce module. Si non, contactez le service d'assistance de votre distributeur.
- Si le système fonctionne correctement avec le contrôleur et le module branché dans la même prise, rebranchez alors le module à sa place d'origine. Si le dispositif ne fonctionne pas lorsque vous installez le module ailleurs dans la maison (essayez divers emplacements et plusieurs modules), contactez le service d'assistance de votre distributeur.

#### Avertissements de Sécurité

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit (à l'exception de la caméra d'extérieur elle-même) ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Adaptateur: Ne brancher l'adaptateur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension du réseau correspond avec la valeur indiquée sur les plaquettes de type. Ne jamais brancher un adaptateur ou un cordon d'alimentation si ceux-ci sont endommagés. Dans ce cas, contacter votre fournisseur.
- Évitez d'exposer le produit aux situations suivantes: frottement mécanique excessif, température élevée, vibrations importantes et humidité élevée. Ne jamais ouvrir le produit: l'appareil contient des éléments qui sont sous tension très dangereuse. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces d'origine.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.
- Piles: tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Lorsque vous insérez les piles, faites en sorte que la polarité soit respectée. Veillez à ce que les piles ne soient pas court-circuitées ou exposées au feu (danger d'explosion).
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Fournisseur n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Fournisseur n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

[www.bmb-home.com](http://www.bmb-home.com)



## X10 AUTOMATIZACIÓN DE CASAS / ESPAÑOL

### MC10 Mini Controlador para automatización de casas

Le agradecemos la compra del Minicontrolador para Automatización de Casas. Permite controlar luces y electrodomésticos desde cualquier lugar del hogar. Se puede apagar la luz nocturna de los niños o la televisión de la sala sin necesidad de levantarse de la cama en la noche. El minicontrolador puede encender todas las luces y electrodomésticos conectados hasta con ocho módulos simplemente oprimiendo un botón. Además, se puede apagar todo aquello conectado al sistema simplemente oprimiendo un botón, para conservar energía. Con el minicontrolador también puede subirse o bajarse la intensidad de las luces.

### Preparación del Mini Controlador

Para instalar el minicontrolador, conecte el cordón de corriente en cualquier toma de corriente de pared en buen estado de funcionamiento.

Ponga el interruptor deslizable en los módulos que deseé controlar (del 1 al 4 ó del 5 al 8).



Con un destornillador pequeño escoja una de las 16 letras del selector de la clave "House" (Casa) del minicontrolador. Ponga todos los módulos por controlar con el minicontrolador en la misma clave de casa.

### Uso del Mini Controlador

*Para encender y apagar luces o electrodomésticos:*  
Oprima y suelte el botón **On (Encendido)** u **Off (Apagado)** correspondiente a la clave de la unidad del módulo por controlar.

*Para encender todas las luces conectadas a los módulos de lámpara o de interruptor de pared:*  
Oprima y suelte el botón **On** correspondiente a "All Lights" (Todas las luces).

*Para apagar todas las luces o electrodomésticos conectados a cualquier módulo:*  
Oprima y suelte el botón **Off** correspondiente a "All Units" (Todas las unidades).

*Para aumentar o disminuir la intensidad de las luces:*

Oprima y suelte el botón **On** de la lámpara que deseé controlar. Después oprima la parte superior o inferior del interruptor para subir o bajar la intensidad de la luz. Manténgalo oprimido hasta alcanzar el nivel deseado de intensidad de luz.



## X10 HEMAUTOMATION / SVENSKA

### MC10 Hemautomation Mini Kontrollen

Mini Kontrollen låter dig fjärrstyra ljus och annan apparatur där du önskar i ditt hem. Du kan stänga av barnens nattljus eller TV'n på en annan vänskar utan att gå upp ur sängen på natten. Din Mini Kontrollen kan stänga av alla ljus och apparater för upp till 8 olika moduler genom en knapptryckning. Du kan även stänga av hela systemet med en knapptryckning för att spara energi. Du kan även minska och förstärka (Dimma) ljus med din Mini Kontrollen.

### Inställning för Mini Kontrollen

För att installera Mini Kontrollen; sätt in kontrollen i ett fungerande strömuttag. Sätt skjut knappen till de moduler du önskar kontrollera, 1-4 eller 6-8.



Med hjälp av en liten skruvmejsel kan du välja en av de 16 bokstäver på Mini Kontrollens hus kods upprättning. Ställ in alla moduler som skall kontrolleras av Mini Kontrollen till samma hus kod.

### Använda Mini Kontrollen:

*För att stänga av/på ljus eller apparatur, tryck och släpp On eller Off knappen på motsvarande enhets kod som modulen du önskar kontrollera.*

*För att stänga av alla lampor eller apparatur kopplade till valfri modul:*  
Tryck och släpp Off knappen för "All Units Off"

### Sänka ljuset:

För att öka eller minska ljusstyrkan, tryck och släpp On knappen för lamporna du önskar kontrollera. Tryck sedan på toppen av knappen för att öka ljusstyrkan till önskad nivå.

### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, X10 Europe, declares that this MC10 Mini Controller is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Hiermit erklärt X10 Europe BV die Übereinstimmung des Gerätes MC10 Mini Controller mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Bi deze verklaart X10 Europe, dat dit MC10 Mini Controller voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente X10 Europe déclare que l'appareil MC10 Mini Controller est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

X10 EUROPE – France

[www.bmb-home.com](http://www.bmb-home.com)